

UPOV

TG/108/4(proj.3)

ORIGINAL: English

DATE: 2007-07-06

**INTERNATIONAL UNION FOR THE PROTECTION OF NEW VARIETIES OF PLANTS**  
GENEVA

DRAFT

GLADIOLUS

UPOV Code: GLADI

*Gladiolus L.*

## GUIDELINES

## FOR THE CONDUCT OF TESTS

## FOR DISTINCTNESS, UNIFORMITY AND STABILITY

*prepared by an expert from The Netherlands*

*to be considered by the  
Technical Working Party for Ornamental Plants and Forest Trees  
at its forty-second session, to be held in Angers, France, from September 14 to 18, 2009*

Alternative Names:\*

<i>Botanical name</i>	<i>English</i>	<i>French</i>	<i>German</i>	<i>Spanish</i>
Gladiolus L.	Gladiolus	Glaïeul	Gladiole	Gladiolo

The purpose of these guidelines (“Test Guidelines”) is to elaborate the principles contained in the General Introduction (document TG/1/3), and its associated TGP documents, into detailed practical guidance for the harmonized examination of distinctness, uniformity and stability (DUS) and, in particular, to identify appropriate characteristics for the examination of DUS and production of harmonized variety descriptions.

## ASSOCIATED DOCUMENTS

These Test Guidelines should be read in conjunction with the General Introduction and its associated TGP documents.

\* These names were correct at the time of the introduction of these Test Guidelines but may be revised or updated. [Readers are advised to consult the UPOV Code, which can be found on the UPOV Website ([www.upov.int](http://www.upov.int)), for the latest information.]

<u>TABLE OF CONTENTS</u>	<u>PAGE</u>
1. SUBJECT OF THESE TEST GUIDELINES.....	3
2. MATERIAL REQUIRED .....	3
3. METHOD OF EXAMINATION.....	3
3.1 Number of Growing Cycles .....	3
3.2 Testing Place .....	3
3.3 Conditions for Conducting the Examination.....	3
3.4 Test Design .....	4
3.5 Number of Plants / Parts of Plants to be Examined.....	4
3.6 Additional Tests .....	4
4. ASSESSMENT OF DISTINCTNESS, UNIFORMITY AND STABILITY .....	4
4.1 Distinctness .....	4
4.2 Uniformity.....	5
4.3 Stability .....	5
5. GROUPING OF VARIETIES AND ORGANIZATION OF THE GROWING TRIAL.....	5
6. INTRODUCTION TO THE TABLE OF CHARACTERISTICS .....	6
6.1 Categories of Characteristics.....	6
6.2 States of Expression and Corresponding Notes.....	6
6.3 Types of Expression.....	6
6.4 Example Varieties .....	6
6.5 Legend.....	6
7. TABLE OF CHARACTERISTICS/TABLEAU DES CARACTÈRES/MERKMALSTABELLE/TABLA DE CARACTERES.....	7
8. EXPLANATIONS ON THE TABLE OF CHARACTERISTICS .....	22
8.1 Explanations covering several characteristics .....	22
8.2 Explanations for individual characteristics .....	22
9. LITERATURE .....	24
10. TECHNICAL QUESTIONNAIRE .....	25

1. Subject of these Test Guidelines

These Test Guidelines apply to all varieties of *Gladiolus* L. of the family *Iridaceae*.

2. Material Required

2.1 The competent authorities decide on the quantity and quality of the plant material required for testing the variety and when and where it is to be delivered. Applicants submitting material from a State other than that in which the testing takes place must ensure that all customs formalities and phytosanitary requirements are complied with.

2.2 The material is to be supplied in the form of young plants of commercial standard, one month before flower induction.

2.3 The minimum quantity of plant material, to be supplied by the applicant, should be:

30 corms ready for flowering

2.4 The plant material supplied should be visibly healthy, not lacking in vigor, nor affected by any important pest or disease.

2.5 The plant material should not have undergone any treatment which would affect the expression of the characteristics of the variety, unless the competent authorities allow or request such treatment. If it has been treated, full details of the treatment must be given.

3. Method of Examination

3.1 *Number of Growing Cycles*

The minimum duration of tests should normally be a single growing cycle.

3.2 *Testing Place*

Tests are normally conducted at one place. In the case of tests conducted at more than one place, guidance is provided in TGP/9 "Examining Distinctness".

3.3 *Conditions for Conducting the Examination*

3.3.1 The tests should be carried out under conditions ensuring satisfactory growth for the expression of the relevant characteristics of the variety and for the conduct of the examination.

3.3.2 Unless otherwise stated, all observations should be made at the time of full flowering.

3.3.3 Because daylight varies, color determinations made against a color chart should be made either in a suitable cabinet providing artificial daylight or in the middle of the day in a room without direct sunlight. The spectral distribution of the illuminant for artificial daylight should conform with the CIE Standard of Preferred Daylight D 6500 and should fall

within the tolerances set out in the British Standard 950, Part I. These determinations should be made with the plant part placed against a white background.

### 3.4 *Test Design*

3.4.1 Seed-propagated varieties: each test should be designed to result in a total of at least 45 plants.

3.4.2 Vegetatively propagated varieties: each test should be designed to result in a total of at least 20 plants.

3.4.3 The design of the tests should be such that plants or parts of plants may be removed for measurement or counting without prejudice to the observations which must be made up to the end of the growing cycle.

### 3.5 *Number of Plants / Parts of Plants to be Examined*

Unless otherwise indicated, all observations on single plants should be made on 10 plants or parts taken from each of 10 plants and any other observations made on all plants in the test.

### 3.6 *Additional Tests*

Additional tests, for examining relevant characteristics, may be established.

## 4. Assessment of Distinctness, Uniformity and Stability

### 4.1 *Distinctness*

#### 4.1.1 General Recommendations

It is of particular importance for users of these Test Guidelines to consult the General Introduction prior to making decisions regarding distinctness. However, the following points are provided for elaboration or emphasis in these Test Guidelines.

#### 4.1.2 Consistent Differences

The differences observed between varieties may be so clear that more than one growing cycle is not necessary. In addition, in some circumstances, the influence of the environment is not such that more than a single growing cycle is required to provide assurance that the differences observed between varieties are sufficiently consistent. One means of ensuring that a difference in a characteristic, observed in a growing trial, is sufficiently consistent is to examine the characteristic in at least two independent growing cycles.

#### 4.1.3 Clear Differences

Determining whether a difference between two varieties is clear depends on many factors, and should consider, in particular, the type of expression of the characteristic being examined, i.e. whether it is expressed in a qualitative, quantitative, or pseudo-qualitative

manner. Therefore, it is important that users of these Test Guidelines are familiar with the recommendations contained in the General Introduction prior to making decisions regarding distinctness.

#### 4.2 *Uniformity*

4.2.1 It is of particular importance for users of these Test Guidelines to consult the General Introduction prior to making decisions regarding uniformity. However, the following points are provided for elaboration or emphasis in these Test Guidelines:

4.2.2 Vegetatively propagated varieties: for the assessment of uniformity of vegetatively propagated varieties, a population standard of 1% and an acceptance probability of at least 95% should be applied. In the case of a sample size of 20 plants, 1 off-type is allowed.

#### 4.3 *Stability*

4.3.1 In practice, it is not usual to perform tests of stability that produce results as certain as those of the testing of distinctness and uniformity. However, experience has demonstrated that, for many types of variety, when a variety has been shown to be uniform, it can also be considered to be stable.

4.3.2 Where appropriate, or in cases of doubt, the stability may be tested, either by growing a further generation, or by testing a new plant stock to ensure that it exhibits the same characteristics as those shown by the previous material supplied.

### 5. Grouping of Varieties and Organization of the Growing Trial

5.1 The selection of varieties of common knowledge to be grown in the trial with the candidate varieties and the way in which these varieties are divided into groups to facilitate the assessment of distinctness are aided by the use of grouping characteristics.

5.2 Grouping characteristics are those in which the documented states of expression, even where produced at different locations, can be used, either individually or in combination with other such characteristics: (a) to select varieties of common knowledge that can be excluded from the growing trial used for examination of distinctness; and (b) to organize the growing trial so that similar varieties are grouped together.

5.3 The following have been agreed as useful grouping characteristics:

- (a) Flower: width (characteristic 15)
- (b) Flower: main color (characteristic 16)

5.4 Guidance for the use of grouping characteristics, in the process of examining distinctness, is provided through the General Introduction.

## 6. Introduction to the Table of Characteristics

### 6.1 *Categories of Characteristics*

#### 6.1.1 Standard Test Guidelines Characteristics

Standard Test Guidelines characteristics are those which are approved by UPOV for examination of DUS and from which members of the Union can select those suitable for their particular circumstances.

#### 6.1.2 Asterisked Characteristics

Asterisked characteristics (denoted by \*) are those included in the Test Guidelines which are important for the international harmonization of variety descriptions and should always be examined for DUS and included in the variety description by all members of the Union, except when the state of expression of a preceding characteristic or regional environmental conditions render this inappropriate.

### 6.2 *States of Expression and Corresponding Notes*

States of expression are given for each characteristic to define the characteristic and to harmonize descriptions. Each state of expression is allocated a corresponding numerical note for ease of recording of data and for the production and exchange of the description.

### 6.3 *Types of Expression*

An explanation of the types of expression of characteristics (qualitative, quantitative and pseudo-qualitative) is provided in the General Introduction.

### 6.4 *Example Varieties*

Where appropriate, example varieties are provided to clarify the states of expression of each characteristic.

### 6.5 *Legend*

(\*) Asterisked characteristic – see Chapter 6.1.2

QL: Qualitative characteristic – see Chapter 6.3

QN: Quantitative characteristic – see Chapter 6.3

PQ: Pseudo-qualitative characteristic – see Chapter 6.3

(a)-(c) See Explanations on the Table of Characteristics in Chapter 8.1

(+) See Explanations on the Table of Characteristics in Chapter 8.2

7. Table of Characteristics/Tableau des caractères/Merkmalstabelle/Tabla de caracteres

	English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>1.</b>	<b>Plant: height</b>	<b>Plante: hauteur</b>	<b>Pflanze: Höhe</b>	<b>Planta: altura</b>		
<b>QN (a)</b>	short	basse	sehr niedrig	muy baja	Albus, Nymph	3
	medium	moyenne	mittel	media	Dainty, Shocking, White Friendship	5
	tall	haute	hoch	alta	Traderhorn, Venetië, White Prosperity	7
<b>2.</b>	<b>Foliage: height</b>	<b>Feuillage: hauteur</b>	<b>Laub: Höhe</b>			
<b>QN (a)</b>	short	basse	sehr niedrig	muy baja	Spic and Span	3
	medium	moyenne	mittel	media	Caprice, Eurovision, Princess Mary Rose	5
	tall	haute	hoch	alta	Fidelio, Traderhorn	7
<b>3.</b>	<b>Leaf: width</b>	<b>Feuille:</b>	<b>Blatt:</b>	<b>Planta: número de hojas</b>		
(+)						
<b>QN (a)</b>	narrow	étroite	schmal	muy bajo	Imperator	3
	medium	moyenne	mittel	bajo	Bono's Memory, Caprice, Traderhorn, White Friendship	5
	broad	large	breit	medio	Sancerre	7
<b>4.</b>	<b>Leaf: foliage topographic</b>					
(+)						
<b>QN (a)</b>	straight or weakly curved				Jessica	1
	moderately curved					2
	strongly curved				Advance	3
<b>5.</b>	<b>Spike: lateral branches</b>	<b>Épi: branches latérales</b>	<b>Ähre: Seitenzweige</b>			
<b>QL (a)</b>	absent	absentes	fehlend		Spic and Span, Treasure	1
	present	présentes	vorhanden		Charm, Elegance, Rose Supreme, White Prosperity	9

	English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>6.</b>	<b>Spike: length of flowering part</b>	<b>Épi:</b>	<b>Ähre:</b>			
<b>QN (a)</b>	short	court	kurz	corto		3
	medium	moyen	mittel	medio		5
	long	long	lang	largo		7
<b>7.</b>	<b>Spike: number of flowers</b>	<b>Épi: nombre de fleurs</b>	<b>Ähre: Anzahl Blüten</b>			
<b>QN (a)</b>	few	petit	gering		Hawaii, Nymph	3
	medium	moyen	mittel		Little Darling, Picture, White Friendship	5
	many	grand	groß		Traderhorn	7
<b>8.</b>	<b>Spike: number of flowers flowering simultaneously</b>	<b>Épi: nombre de fleurs fleurissant en même temps</b>	<b>Ähre: Anzahl gleichzeitig blühender Blüten</b>			
<b>QN (a)</b>	few	petit	gering			3
	medium	moyen	mittel		Aurora	5
	many	grand	groß		Exselsa	7
<b>9.</b>	<b>Spike: length of internodes</b>					
<b>QN (a)</b>	short	court	kurz	estrecho		3
	medium	moyen	mittel	medio		5
	long	long	lang	ancho		7
<b>10.</b>	<b>Spike: arrangement of flowers</b>	<b>Épi: disposition des fleurs</b>	<b>Ähre: Anordnung der Blüten</b>			
(+)						
<b>PQ (a)</b>	one row	un rang	in einer Reihe		Early Bird, Groene Specht	1
	zig-zag	en zigzag	im Zickzack		Charm, Lady Godiva	2
	two rows	deux rangs	in zwei Reihen		Carqueiranne, Jessica	3
	irregular	irrégulier	unregelmässig		Albus, Harrogate	4



	English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>11.</b>	<b>Bract: shape of top</b>					
<b>PQ (a)</b>	acute				Flevo Primo, Kalderon	1
	acute to obtuse					2
	obtuse				Sophie, Mexico	3
<b>12.</b>	<b>Bract: anthocyanin coloration</b>	<b>Bractée: pigmentation anthocyanique</b>	<b>Hochblatt: Anthocyanfärbung</b>			
<b>QN (a)</b>	absent or very weak	absente ou très faible	fehlend oder sehr gering		Charm, Lady Godiva, Nova Lux, White Friendship	1
	weak	faible	gering		Carqueiranne, Jessica, Spic and Span	3
	medium	moyenne	mittel		Treasure, Venetië	5
	strong	forte	stark		Firebird, Flevo Junior, Harrogate, Oscar	7
	very strong	très forte	sehr stark		Caprice	9
<b>13.</b>	<b>Flower: shape in lateral view of upper part</b>	<b>Fleur:</b>	<b>Blüte</b>			
<b>(+)</b>						
<b>PQ (a)</b>	triangular	triangulaire	dreieckig	ausente	Charm, Beijing, Early Bird, Flevo Laguna, Lady Godiva	1
	star-shaped	en étoile	sternförmig		Albus, Beauty of Holland	2
	round	ronde	rund	presente	Caprice, Costa, Orlando, Pegasus	3
<b>14.</b>	<b>Flower: attitude</b>					
<b>QN (a)</b>	upright					1
	horizontal				Flevo Laguna	2
	drooping					3

	English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>15.</b>	<b>Flower: width</b>					
(+)						
<b>QN</b>	(a) small				Dainty, Flevo Laguna, Jackpot	1
	medium				Groene Specht, Joyeuse Entrée, Shocking	2
	large				Traderhorn, White Friendship	3
<b>16.</b>	<b>Flower: main color</b>	<b>Fleur: couleur principale</b>	<b>Blüte: Hauptfarbe</b>			
(+)						
	RHS Colour Chart (indicate reference number)	Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence)	RHS-Farbkarte (Nummer angeben)	Carta de colores RHS (indíquese el número de referencia)		
<b>17.</b>	<b>Flower: corolla: undulation of margin</b>	<b>Fleur: corolle: ondulation</b>				
<b>QN</b>	(a) absent or very weak	absente ou très faible			Albus, Ben Trovato, Caprice, Lady Godiva, Lustige Witwe	1
	weak	faible			Jessica, Maestro, Spic and Span, Traderhorn	3
	medium	moyenne			Groene Specht, White Friendship, Zigeunerbaron	5
	strong	forte			Alice, June	7
	very strong	très forte				9
<b>18.</b>	<b>Flower: corolla: number of colors</b>					
<b>PQ</b>	(a) self-colored				Gold, Greenstar, Jacksonville, Lady Godiva, Lucky Number, Venus	1
	multi-colored					2

	English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>19.</b>	<b>(self-colored varieties only): Flower: corolla: distribution of color</b>					
<b>QN</b>	(a)	lighter towards the base				1
		even				2
		lighter towards the top				3
<b>20.</b>	<b>Flower: corolla: shape of outer segments</b>	<b>Fleur: corolle: forme de segment extérieur</b>				
<b>PQ</b>	(a)	elliptic	elliptique			1
		ovate	ovoïde		Speranta	2
		obovate	obovoïde		Candida Ali	3
		multiple stripes				4
<b>21.</b>	<b><u>Only varieties with more than one color:</u> Flower: inner segments: color pattern on inner side</b>					
<b>PQ</b>	(a)	striped			Advance, Alice Caprice	1
		maculate			Treasure	2
		striped and maculate			Jasmine, June, Pegasus, Princess Mary Rose	3
		striped and edged			Top Secret	4
		edged			Invatatie, Matchpoint, Prinses Margaret	5
<b>22.</b>	<b><u>Only varieties with more than one color:</u> Flower: inner segments: stripe</b>					
<b>QL</b>	(a)	absent			Groene Specht, Nymph	1
		present			Flevo Party	9

	English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>23.</b>	<b><u>Only varieties with more than one color:</u></b>					
(+)	<b>Flower: inner segments: length of stripe</b>					
<b>QN</b>	(a)	short				3
		medium			Fidelio, Venetië	5
		long			Flevo Party	7
<b>24.</b>	<b><u>Only varieties with more than one color:</u></b>					
(+)	<b>Flower: inner segments: width of stripe</b>					
<b>QN</b>	(a)	narrow				1
		medium			Flevo Party, Spic and Span	2
		broad			Flevo Salsa	3
<b>25.</b>	<b><u>Only varieties with more than one color:</u></b>					
	<b>Flower: inner segments: color of stripe</b>					
<b>PQ</b>	(a)	white			Bono's Memory	1
		cream			Fire Bird, Perseus	2
		yellow			Bonaire, Charm	3
		orange				4
		pink				5
		red			Treasure	6
		purple red			Pegasus	7
		violet blue				8
		dark purple				9

	English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota	
<b>26.</b>	<b><u>Only varieties with more than one color:</u></b>						
	<b>Flower: inner segments: macule</b>						
<b>QL</b>	<b>(a)</b>	absent			Charm	1	
		present			Hypnose	9	
<b>27.</b>	<b><u>Only varieties with more than one color:</u></b>						
	<b>(+)</b>	<b>Flower: inner segments: central position of macule</b>					
<b>QL</b>	<b>(a)</b>	absent			Traderhorn	1	
		present			Flevo Sunset, Home Coming	9	
<b>28.</b>	<b><u>Only varieties with more than one color:</u></b>						
	<b>Flower: inner segments: size of macule compared to size of inner segments</b>						
<b>QN</b>	<b>(a)</b>	small			Victor Borge	3	
		medium				5	
		large			Jazmine, Velvet Eyes	7	
<b>29.</b>	<b><u>Only varieties with more than one color:</u></b>						
	<b>(+)</b>	<b>Flower: inner segments: shape of macule</b>					
<b>PQ</b>	<b>(a)</b>	type 1				1	
		type 2				2	
		type 3				3	
		type 4			Zigeunerbaron	4	
		type 5			Treasure	5	

	English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota	
<b>30.</b>	<b><u>Only varieties with more than one color:</u></b>						
(+)	<b>Flower: inner segments: main color of macule</b>						
	RHS Colour Chart (indicate reference number)	Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence)	RHS-Farbkarte (Nummer angeben)	Carta de colores RHS (indíquese el número de referencia)			
<b>31.</b>	<b><u>Only varieties with more than one color:</u></b>						
	<b>Flower: inner segments: secondary color on macule</b>						
	RHS Colour Chart (indicate reference number)	Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence)	RHS-Farbkarte (Nummer angeben)	Carta de colores RHS (indíquese el número de referencia)			
<b>32.</b>	<b><u>Only varieties with more than one color:</u></b>						
(+)	<b>Flower: inner segments: appearance of borderline of macule</b>						
QL (a)	regular				<a href="#">Hypnose, Jazmine</a>	1	
	irregular				<a href="#">Helvetia, Traderhorn</a>	2	
<b>33.</b>	<b><u>Only varieties with more than one color:</u></b>						
	<b>Flower: inner segments: margin</b>						
QL (a)	absent					1	
	present				<a href="#">Priscilla</a>	9	

	English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielsorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>34.</b>	<b><u>Only varieties with more than one color:</u></b>					
	<b>Flower: inner segments: width of secondary color on margin</b>					
<b>QN</b>	(a) narrow				Flevo Junior, Millenium, Pink Event	3
	medium					5
	broad				Priscilla	7
<b>35.</b>	<b><u>Only varieties with more than one color:</u></b>					
(+)	<b>Flower: inner segments: appearance of margin</b>					
<b>QL</b>	(a) regular					1
	irregular				Priscilla	2
<b>36.</b>	<b><u>Only varieties with more than one color:</u></b>					
	<b>Flower: inner segments: color of margin</b>					
	RHS Colour Chart (indicate reference number)	Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence)	RHS-Farbkarte (Nummer angeben)	Carta de colores RHS (indíquese el número de referencia)		
<b>37.</b>	<b>(Varieties with triangular flowers only): Flower: median inner segment: attitude</b>					
	<b>(Variétés à fleurs triangulaires seulement) : Fleur : segment intérieur médian du périanthe: port</b>					
	<b>Nur Sorten mit dreieckigen Blüten: Blüte: Mittleres Innensegment der Blütenhülle: Stellung</b>					
<b>PQ</b>	(a) semi-erect	demi-dressé	halbaufrecht		Charm, Jessica	1
	horizontal	horizontal	waagrecht		Bonaire, Eva, Jester, Lady Godiva, Nymph	2

	English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>38.</b>	<b>(varieties with triangular flowers only): Flower: median inner segment: attitude of tip</b>					
<b>PQ</b>	(c) hooded				Candy, Lady Godiva	1
	straight				Praha, White Prosperity	2
	moderately reflexed				Charm, Nymph, Zoe	3
	strongly reflexed				Little Darling	4
<b>39.</b>	<b>Flower: tube: length</b>	<b>Fleur: tube: longueur</b>	<b>Blume: Röhre: länge</b>			
<b>QN</b>	(a) short	courte	kurz		Picture	3
	medium	moyenne	mittel		Anitra, Harrogate	5
	long	longue	lang		Zigeunerbaron	7
<b>40.</b>	<b>Flower: tube: number of small spots on inner side of upper part</b>	<b>Fleur: tube: nombre de petites taches sur la face interne de la partie supérieure</b>	<b>Blume: Röhre: Anzahl der kleinen Punkte auf der Innenseite des oberen Teiles</b>			
<b>QN</b>	(a) absent or very few	nul ou très petit	fehlend oder sehr gering		Lady Godiva, Leonore	1
	few	petit	gering		Fire Bird, Zigeunerbaron	3
	medium	moyen	mittel		Bonaire, Nymph	5
	many	grand	groß		Little Darling, Mary Hously	7
	very much	très grand	sehr groß		Groene Specht, Jessica	9



	English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>41.</b>	<b>Flower: tube: distribution of small spots on inner side of upper part</b>	<b>Fleur: tube: distribution des petites taches sur la face interne de la partie supérieure</b>	<b>Blume: Röhre: Verteilung der kleinen Punkte auf der Innenseite des oberen Teiles</b>			
<b>PQ (a)</b>	irregular	irrégulière	unregelmässig		<b>Libelle, Princess Mary Rose, Treasure</b>	1
	in an interrupted band	en une zone interrompue	in einer unterbrochenen Zone		<b>Nymph, Picure, Sancerre</b>	2
	in an uninterrupted band	en une zone sans interruption	in einer nicht unterbrochenen Zone		<b>Groene Specht, Morning Kiss, Zigeunerbaron</b>	3
<b>42.</b>	<b>Flower: throat: spot on outer side transition into segments</b>	<b>Fleur: gorge: tache sur la face externe à la transition vers les segments</b>	<b>Blume: Schlund: Fleck auf der aussenseite am Übergang zu den segmenten</b>			
<b>QL (a)</b>	absent	absente	fehlend			1
	present	présente	vorhanden			9
<b>43.</b>	<b>Flower: throat: color of spot on outer side at transition into segments</b>	<b>Fleur: gorge: couleur de la tache sur la face externe à la transition vers les segments</b>	<b>Blume: Schlund: Farbe des Fleckes auf der Aussenseite am Übergang zu den Segmenten</b>			
<b>PQ (a)</b>	orange	orange	orange		<b>Aurora</b>	1
	pink	rose	rosa		<b>White Prosperity</b>	2
	red	rouge	rot		<b>Bonaire, Nymph</b>	3
	dark red	rouge foncé	dunkelrot		<b>Groene Specht, Jessica</b>	4
	violet	violette	violett		<b>Peter Pears, Zigeunerbaron</b>	5

	English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>44.</b>	<b>Flower: filament: main color</b>					
<b>PQ (a)</b>	white				Bonaire, Nymph, White Friendship	1
	light yellow				Corona	2
	light pink				Peter Pears, Spic and Span, Traderhorn	3
	medium pink				Bono's Memory	4
	light red				Jessica, Zigeunerbaron	5
<b>45.</b>	<b>Flower: filament: small spots at base</b>	<b>Fleur: filet: petites taches sur la base</b>	<b>Blume: Staubfaden: kleine Punkte an der Basis</b>			
<b>QL (a)</b>	absent	absentes	fehlend		Charm, Zigeunerbaron	1
	present	présentes	vorhanden		Jessica, Nymph, Traderhorn	9
<b>46.</b>	<b>Flower: filament: color at top compared to main color</b>	<b>Fleur: filet: couleur au sommet par rapport à la couleur principale</b>	<b>Blume: Staubfaden: Farbe an der Spitze im vergleich zur Hauptfarbe</b>			
<b>QL (a)</b>	identical	de même couleur	gleichfarbig		Treasure, White Friendship, White Prosperity	1
	darker	plus foncée	dunkler		Charm, Nymph, Traderhorn	2
<b>47.</b>	<b>Flower: anther: color of connective</b>	<b>Fleur: anthère: couleur du connectif</b>	<b>Blume: Staubblatt: farbe des Konnektivs</b>			
<b>PQ (a)</b>	white	blanc	weiss		White Prosperity, White Friendship, Zigeunerbaron	1
	yellow white	blanc jaune	gelbweiss		Charm, Lady Godiva	2
	light yellow	jaune clair	hellgelb		Mykonos	3
	pink	rose	rosa		Fire Bird, Peter Pears	4

	English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>48.</b>	<b>Flower: anther: color of stomium</b>	<b>Fleur: anthère: couleur de la fente de déhiscence</b>	<b>Blume: Staubblatt: Farbe des Stomiums</b>			
<b>PQ (a)</b>	white	blanche	weiss		<b>Nymph, White Friendship, White Prosperity</b>	1
	yellow	jaune	gelb			2
	orange	orange	orange			3
	red	rouge	rot		<b>Denisa</b>	4
	pink purple	pourpre rose	rosapurpur		<b>Friendship, Jessica, Princess Mary Rose</b>	5
	blue purple	pourpre bleu	blaupurpur		<b>Charm, Bonaire</b>	6
<b>49.</b>	<b>Flower: style: main color</b>	<b>Fleur: style: couleur principale</b>	<b>Blume: Griffel: Hauptfarbe</b>			
<b>(+)</b>						
<b>PQ (a)</b>	white	blanc	weiss		<b>Nymph, Treasure</b>	1
	yellow	jaune	gelb		<b>Mykonos, Pegasus</b>	2
	yellow pink	rose jaune	gelbrosa		<b>Jessica, Peter Pears</b>	3
	red	rouge	rot		<b>Zigeunerbaron</b>	4
	violet	violet	violett			5
<b>50.</b>	<b>Flower: style: color of base</b>					
<b>PQ (a)</b>	yellow green				<b>Nymph, White Prosperity</b>	1
	yellow white				<b>Bonaire, Traderhorn, White Friendship, Zigeunerbaron</b>	2
	white				<b>Pegasus, Treasure, White Goddess</b>	3
	pink				<b>Excelsa</b>	4

	English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>51.</b>	<b>Flower: style: color of branches</b>	<b>Fleur: style: couleur des branches</b>	<b>Blume: Griffel: Farbe der Verzweigungen</b>			
<b>PQ (a)</b>	white	blanches	weiss		Bonaire, Lady Godiva, White Friendship	1
	light yellow	jaune clair	hellgelb		Mykonos, Pegasus	2
	light pink	rose clair	hellrosa		Groene Specht, Treasure	3
	medium pink	roses	rosa		Charm, Zigeunerbaron	4
	red	rouges	rot		Princess Mary, Venetië	5
	violet	violettes	violett			6
<b>52.</b>	<b>Flower: style: color of branches</b>	<b>Fleur: style: color of branches</b>	<b>Blume: Griffel: Farbe der Verzweigungen</b>	<b>Pétalo: color de la punta</b>		
<b>PQ (a)</b>	white	blanches	weiss		Bonaire, Lady Godiva, White Friendship	1
	light yellow	jaune clair	hellgelb		Mykonos, Pegasus	2
	light pink	rose clair	hellrosa		Groene Specht, Treasure	3
	medium pink	roses	rosa		Charm, Zigeunerbaron	4
	red	rouges	rot		Princess Mary, Venetië	5
	violet	violettes	violett			6
<b>53.</b>	<b>Corm: color of flesh (in cross-section)</b>	<b>Corme: couleur de la chair (en section transversale)</b>	<b>Knolle: Farbe des Fleisches (im Querschnitt)</b>			
	RHS Colour Chart (indicate reference number)	Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence)	RHS-Farbkarte (Nummer angeben)	Carta de colores RHS (indíquese el número de referencia)		

	English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>54.</b>	<b>Time of beginning of flowering</b>	<b>Époque de début de la floraison</b>	<b>Zeitpunkt des Blühbeginns</b>			
<b>QN (a)</b>	very early	très précoce	sehr früh		<b>Charm, Jackpot, Leonore</b>	1
	early	précoce	früh		<b>Fidelio, Groene Specht, Pegasus</b>	3
	medium	moyenne	mittel		<b>Jessica, Nymph, Peter Pears</b>	5
	late	tardive	spät		<b>Evening Sun, Princess Mary Rose, White Prosperity</b>	7
	very late	très tardive	sehr spät		<b>Carqueianne, Prelude</b>	9

8. Explanations on the Table of Characteristics

8.1 *Explanations covering several characteristics*

Characteristics containing the following key in the second column of the Table of Characteristics should be examined as indicated below:

- (a) Observations on plant, leaves and inflorescence should be made when the first flower is fading

8.2 *Explanations for individual characteristics*

Ad. 3: Leaf: width

Measurements should be taken from the second last leaf.

Ad. 4: Leaf: foliage topographic

To be provided

Ad. 10: Spike: arrangement of flowers

To be provided

Ad. 13: Flower: shape in lateral view of upper part

To be provided

Ad. 16: Flower: main color

Ad. 30: Only varieties with more than one color: Flower: inner segments: main color of macule

Ad. 49: Flower: style: main color

The main color is the color with the largest surface area.

Ad. 21: Only varieties with more than one color: Flower: inner segments: color pattern on inner side

To be provided

Ad. 23: Only varieties with more than one color: Flower: inner segments: length of stripe

To be provided

Ad. 24: Only varieties with more than one color: Flower: inner segments: width of stripe

To be provided

Ad. 27: Only varieties with more than one color: Flower: inner segments: central position of macule

To be provided

Ad. 29: Only varieties with more than one color: Flower: inner segments: shape of macule

To be provided

Ad. 32: Only varieties with more than one color: Flower: inner segments: appearance of borderline of macule

To be provided

Ad. 35: Only varieties with more than one color: Flower: inner segments: appearance of margin of macule

To be provided

9. Literature

To be provided



10. Technical Questionnaire

TECHNICAL QUESTIONNAIRE	Page {x} of {y}	Reference Number:
		Application date: (not to be filled in by the applicant)
<b>TECHNICAL QUESTIONNAIRE</b> to be completed in connection with an application for plant breeders' rights		
1. Subject of the Technical Questionnaire		
1.1 Botanical name	<input type="text" value="Gladiolus L."/>	
1.2 Common name	<input type="text" value="Gladiolus"/>	
2. Applicant		
Name	<input type="text"/>	
Address	<input type="text"/>	
Telephone No.	<input type="text"/>	
Fax No.	<input type="text"/>	
E-mail address	<input type="text"/>	
Breeder (if different from applicant)	<input type="text"/>	
3. Proposed denomination and breeder's reference		
Proposed denomination (if available)	<input type="text"/>	
Breeder's reference	<input type="text"/>	

TECHNICAL QUESTIONNAIRE	Page {x} of {y}	Reference Number:
-------------------------	-----------------	-------------------

#4. Information on the breeding scheme and propagation of the variety

4.1 Breeding scheme

Variety resulting from:

4.1.1 Crossing

- (a) controlled cross  [ ]  
(please state parent varieties)
- (b) partially known cross  [ ]  
(please state known parent variety(ies))
- (c) unknown cross  [ ]

4.1.2 Mutation  [ ]  
(please state parent variety)

4.1.3 Discovery and development  [ ]  
(please state where and when discovered  
and how developed)

4.1.4 Other  [ ]  
(please provide details)

4.2 Method of propagating the variety

- (a) cuttings  [ ]
- (b) seed propagation  [ ]
- (c) *in vitro* propagation  [ ]
- (d) other (state method)  [ ]

4.2.1 Seed-propagated varieties

- (a) Self-pollination  [ ]
- (b) Cross-pollination
  - (i) population  [ ]
  - (ii) synthetic variety  [ ]
- (c) Hybrid  [ ]
- (d) Other  [ ]

# Authorities may allow certain of this information to be provided in a confidential section of the Technical Questionnaire.

TECHNICAL QUESTIONNAIRE	Page {x} of {y}	Reference Number:
-------------------------	-----------------	-------------------

5. Characteristics of the variety to be indicated (the number in brackets refers to the corresponding characteristic in Test Guidelines; please mark the note which best corresponds).

Characteristics	Example Varieties	Note
<b>5.1 Flower: width (15)</b>		
small	Dainty, Flevo Laguna, Jackpot	1[ ]
medium	Groene Specht, Joyeuse Entrée, Shocking	2[ ]
large	Traderhorn, White Friendship	3[ ]
<b>5.2(i) Flower: main color (16)</b>		
RHS Colour Chart (indicate reference number)		
<b>5.2(ii) Flower: main color (16)</b>		
white		1[ ]
yellow		2[ ]
orange		3[ ]
pink orange		4[ ]
pink		5[ ]
purple		6[ ]
red purple		7[ ]
blue		8[ ]
green		9[ ]

TECHNICAL QUESTIONNAIRE	Page {x} of {y}	Reference Number:
-------------------------	-----------------	-------------------

6. Similar varieties and differences from these varieties

*Please use the following table and box for comments to provide information on how your candidate variety differs from the variety (or varieties) which, to the best of your knowledge, is (or are) most similar. This information may help the examination authority to conduct its examination of distinctness in a more efficient way.*

Denomination(s) of variety(ies) similar to your candidate variety	Characteristic(s) in which your candidate variety differs from the similar variety(ies)	Describe the expression of the characteristic(s) for the <b>similar</b> variety(ies)	Describe the expression of the characteristic(s) for <b>your</b> candidate variety
---	---	--	--

<i>Example</i>	<i>Plant: height</i>	<i>short</i>	<i>tall</i>
----------------	----------------------	--------------	-------------


Comments:

TECHNICAL QUESTIONNAIRE	Page {x} of {y}	Reference Number:
<p>#7. Additional information which may help in the examination of the variety</p> <p>7.1 In addition to the information provided in sections 5 and 6, are there any additional characteristics which may help to distinguish the variety?</p> <p>Yes [ ] No [ ]</p> <p>(If yes, please provide details)</p> <p>7.2 Are there any special conditions for growing the variety or conducting the examination?</p> <p>Yes [ ] No [ ]</p> <p>(If yes, please provide details)</p> <p>7.3 Other information</p> <p>7.3.1 Main use</p> <p>(a) garden plant [ ]</p> <p>(b) pot plant [ ]</p> <p>(c) cut-flower [ ]</p> <p>(d) other [ ]</p> <p>(please provide details)</p> <p>7.3.2 A representative color photograph of the variety should accompany the Technical Questionnaire.</p>		
<p>8. Authorization for release</p> <p>(a) Does the variety require prior authorization for release under legislation concerning the protection of the environment, human and animal health?</p> <p>Yes [ ] No [ ]</p> <p>(b) Has such authorization been obtained?</p> <p>Yes [ ] No [ ]</p> <p>If the answer to (b) is yes, please attach a copy of the authorization.</p>		

# Authorities may allow certain of this information to be provided in a confidential section of the Technical Questionnaire.

TECHNICAL QUESTIONNAIRE	Page {x} of {y}	Reference Number:
-------------------------	-----------------	-------------------

9. Information on plant material to be examined or submitted for examination.

9.1 The expression of a characteristic or several characteristics of a variety may be affected by factors, such as pests and disease, chemical treatment (e.g. growth retardants or pesticides), effects of tissue culture, different rootstocks, scions taken from different growth phases of a tree, etc.

9.2 The plant material should not have undergone any treatment which would affect the expression of the characteristics of the variety, unless the competent authorities allow or request such treatment. If the plant material has undergone such treatment, full details of the treatment must be given. In this respect, please indicate below, to the best of your knowledge, if the plant material to be examined has been subjected to:

- |   |         |        |
|---|---------|--------|
| (a) Microorganisms (e.g. virus, bacteria, phytoplasma)    | Yes [ ] | No [ ] |
| (b) Chemical treatment (e.g. growth retardant, pesticide) | Yes [ ] | No [ ] |
| (c) Tissue culture  | Yes [ ] | No [ ] |
| (d) Other factors   | Yes [ ] | No [ ] |

Please provide details for where you have indicated "yes".

.....

10. I hereby declare that, to the best of my knowledge, the information provided in this form is correct:

Applicant's name

Signature

Date

[End of document]